

COMPAGNIA
DELLE
ASSICURAZIONI GENERALI
DI
TRIESTE E VENEZIA.

RAPPORTI e BILANCI

per l'anno 1869

comunicati al Congresso generale degli Azionisti tenutosi in Trieste
nel giorno 30 Settembre 1870.

Trieste, 1870. Tip. Weis.



Corporate Heritage
& Historical Archive

COMPAGNIA

1883

ASSICURAZIONE GENERALI

STRADA 2 GENOVA

RAPPORTO e BILANCIO

per l'anno 1883

comunicato al Congresso Generale degli Azionisti tenutosi in Torino
nel giorno 20 Settembre 1884.

TORINO 1884



Corporate Heritage
& Historical Archive

Rispettabili Signori!

In relazione alla Circolare d'invito all'attuale Radunanza, abbiamo l'onore di presentarvi a senso del nostro Sociale Statuto, i Bilanci riassuntivi **A** e **B** per l'Esercizio 1869.

Come rileverete dai Rapporti che del pari andiamo a comunicarvi, i Signori Revisori effettuandone un accurato esame sui sociali registri, li trovavano conformi ai risultati parziali conseguiti per Rami e per Agenzie, e concordanti collo stato attivo e passivo della Società;

la Spettabile Commissione di Censura e l'onorevole Consiglio d'Amministrazione si unirono all'opinione di essi Signori Revisori di proporvene l'approvazione, e di ripartire i f. 276,320. 26 utile complessivo da essi emerso, pagando f. 237,360. — ai Signori Azionisti in ragione di f. 60 per Azione sulle 3956 Azioni da essi possedute, applicando „ 37,766. 39 a senso del Sociale Statuto ripartitamente fra il fondo di riserva degli utili e le competenze direttoriali e del Ministero, e riportando

i residui „ 1,193. 87 al Bilancio **A** dell'anno corrente 1870.

Il favorevole risultato del detto Esercizio verrà certamente da Voi trovato, come lo è da noi, tanto più apprezzabile, avuto riflesso che gl'indenizzi di danni pagati nel 1869 ascesero, come dal dettagliato elenco pubblicato, all'ingente somma di f. 4,624,852. 60 e che dovemmo inoltre mettere a carico delle passività f. 460,000 nel Bilancio **A** e f. 150,098. 16 nel Bilancio **B** per danni annunziati e non liquidati, comprendendo naturalmente nei primi f. 90,000 pagati alla Società delle Strade ferrate meridionali nel p. p. Maggio in causa del grande incendio avvenuto in questa stazione.

Troviamo però opportuno di fornirvi uno schiarimento sulla partita di introito del Bilancio **A** riguardante le assunzioni del 1869.

La somma assicurata risulta cioè di circa 25 milioni di fiorini maggiore di quella simile del 1868, ed i premj relativi importarono invece f. 677,000 di meno.

L'aumento della somma assicurata, che prova la crescente nostra operosità, ad onta della continua erezione di nuovi Stabilimenti d'Assicurazioni, è dovuto al credito che meritamente gode la nostra Società, ma non già ad inconsulto ribasso nei Premj.

La diminuzione complessiva dei medesimi che veniamo di accennare, deriva da cause diverse, ma principalmente dalla circostanza che la durata media delle nostre sicurtà incendi risulta ora minore, avendo cessato i nostri rapporti con vario Compagnio d'Assicurazione francesi che non vollero acconsentire di accordarci i miglioramenti di condizioni da noi richiesti per continuare loro le nostre riassicurazioni nel ramo predetto, a cui era sempre congiunta una somma di premio assai rilevante per gli anni avvenire, stipulando esso per sistema i loro contratti duraturi parecchi anni.

Questa cessazione di rapporti portò anche la conseguenza che la somma degli storni nel Bilancio **A** risultò maggiore del 1868, ciò non portando la riserva dei premi nei rischi non esauriti del detto Bilancio è di f. 337,738. 64 maggiore dell'anno precedente, cioè f. 8,073,329. 69 invece di f. 7,735,591. 05.

In riguardo poi al Bilancio **B** che contempla le sicurtà pagabili alla decessione degli Assicurati, l'aumento di questa categoria di riserva si elevò di f. 575,249. 60, cioè f. 5,169,092. 10 in luogo dei f. 4,593,842. 50 portati dall'eguale Bilancio del 1868.

Le somme da noi assicurate nel 1869 pel caso di morte ascesero appar detto Bilancio **B** a f. 6,583,694. 51 di Capitali e f. 4,570 di annue rendite, ma le molte polizze uscite di vigore per storni, acquisti e decessioni ridussero a f. 2,018,969. 02 di Capitale e f. 766 di annue rendite, l'aumento che risultò al 31 Dicembre p. p. sulle somme assicurate ch'erano in vigore al 31 Dicembre 1868.

La frequenza dei casi di sicurtà che non si continuano, dimostrano le gravi difficoltà che s'incontrano a far progredire con un andamento regolare questo Ramo d'Assicurazione ad onta che se ne rende evidente l'utilità per le precoci decessioni che frequentemente succedono.

Le decessioni avvenute nell'anno 1869 fra i nostri assicurati superarono la media normale, per cui l'ammontare delle somme in conseguenza pagate, riusciva di f. 130,000 maggiore delle corrispondenti somme pagate per decessioni avvenute nell'esercizio anteriore. Il Bilancio **B** invece che utile risultò quindi perdente di f. 2,884. 66, i quali a sensi del nostro Statuto furono già dedotti dall'utile emerso dal Bilancio **A**.

Abbiamo però piena fiducia che questo risultato sia da riguardarsi come straordinario ed eccezionale, per cui nutriamo lusinga che anche da questo Ramo d'Assicurazioni potremo in avvenire ottenere quegli utili che ragionevolmente sono da attendersene e che anche recentemente si verificarono nel Bilancio speciale per gli Assicurati che partecipano a 75 % dell'utile delle loro sicurtà, le quali sono naturalmente comprese in questo Bilancio generale, a di cui carico ricade per conseguenza l'importo dell'utile ad essi devoluto, il quale figura nelle passività del Bilancio **B** con f. 76,318. 01.

Nell'altra categoria di sicurtà del Ramo Vita, quello cioè di somme pagabili essendo in vita gli Assicurati, le somme assicurate in vigore al 31 Dicembre p. p. sommarano f. 9,260,725. 23 Capitali e f. 250,520. 99 annue rendite pagabili in gran parte dopo lunghi differimenti essendo gli Assicurati allora in vita, e per farvi fronte



abbiamo accumulato l'importo di f. 3 250,543. 25 e così f. 172,066. 22 più dell'anno precedente in aggiunta a f. 351,541. 75 di premio annuo che pagano gli Assicurati. Per tal modo le varie riserve risultano aumentate dall'Esercizio 1869 complessivamente di f. 1,101,060. 22, ed il totale delle medesime si riassume in

f. 16,259,742. 10 riserve di Premi

" 1,311,246. 67 riserve di Utili

così assieme f. 17,570,988. 77

Il nostro Capitale fondiario essendo pressochè totalmente collocato e cioè con 3956 Azioni rappresentanti f. 4,153,800 la Società nostra nulla lascia a desiderare al pubblico quanto a solidità.

A questa congiungendosi la lealtà e puntualità che ci fu sempre di guida nelle liquidazioni e nei pagamenti di danni, non havvi dubbio che il pubblico ci continuerà la preferenza ad onta degli intralci che vi frappongono la ognora crescente concorrenza.

È in ogni modo soddisfacente di aver potuto sinora congiungere col profitto dei nostri Azionisti quello del pubblico benessere, giacchè con piccoli parziali contributi di molti abbiamo risarcito i danni sofferti dai nostri Assicurati dall'erezione della Compagnia a tutto 31 Dicembre p. p. con la enorme somma di f. 77,062,529. 95.

Soddisfacendo all'obbligo di rendervi conto in questa Radunanza della situazione della Cassa Pensioni per le famiglie superstiti dei nostri impiegati Vi riferiamo che i

f. 66,494. 51 rimanenza al 31 Dicembre 1868 si aumentarono di

" 4,312. 50 per interessi a 6 %_o, e

" 7,956. 11 per contributi formanti assieme

f. 78,763. 12 dai quali deducendo

" 2,575. 67 pensioni pagate, questo fondo risultò al 31 Dicembre p. p. di

f. 76,187. 45.

Spettabile Commissione di Censura!

A termine dello Statuto sociale abbiamo l'onore di trasmettervi i Bilanci della Società per l'anno 1869 presentati dalla Spettabile Direzione al Consiglio d'Amministrazione, che portano i seguenti risultati:

Avanzo utili nel Bilancio **A** f. 279,204. 92

Perdita come dal Bilancio **B** " 2,884. 66

e quindi un utile depurato di f. 276,320. 26.

Noi abbiamo esaminati attentamente questi Bilanci, e confrontati coi registri principali ed ausiliari della Società e li abbiamo trovati esatti e di tutta evidenza, conformi alle prescrizioni dello Statuto sociale e corrispondenti allo stato attivo e passivo della Società.

Dalla revisione da noi effettuata delle operazioni delle singole agenzie abbiamo rilevato con piacere che l'Agenzia di Parigi produsse nell'anno sociale decorso un utile soddisfacente, dovuto in gran parte ai miglioramenti accennati nei nostri rapporti degli anni anteriori.

Se il ramo vita non riesci utile nello scorso anno, ciò devesi attribuire principalmente ad una straordinaria mortalità fra gli assicurati.

I capitali sociali produssero complessivamente un reddito sufficiente, benchè quello delle possessioni campestri abbia lasciato desiderio di miglioramento, che verrà conseguito, speriamo, mercè i nuovi lavori intrapresi, e per le cure indefesse della Spettabile Direzione Veneta.

Riteniamo quindi che i Bilanci dell'anno 1869 siono da approvarsi e che gli utili risultanti devono essere ripartiti a termine dello Statuto come segue:

f. 116,306. 40 dividendo ordinario di f. 29. 40 per Azione sopra Azioni 3956

" 121,053. 60 sopraddividendo a f. 30. 60 per Azione

" 16,005. 76 fondo di riserva utili sicurtà elementari

" 19,206. 91 competenze alle Direzioni

" 2,553. 72 " agl'impiegati delle Direzioni

" 1,193. 87 avanzo da portarsi nell'Esercizio **A** del 1870

f. 276,320. 26

Abbiamo l'onore di protestarci con distinta stima

TRIESTE, 15 Settembre 1870.

I Revisori della Compagnia ASSICURAZIONI GENERALI

D. Caroli — G. T. Sandrinelli — A. Castelfranco sostituto del Signor G. Cav. Treves



Alla Spettabile Direzione

della Compagnia ASSICURAZIONI GENERALI in Trieste.

Analogamente al disposto dell'art. 47 dello Statuto Sociale, la sottoscritta le trasmette il Rapporto dei Signori Revisori sull'esame da essi fatto dei Registri della Società e dei Bilanci compilati per l'Esercizio 1869.

Constando da quello che essi trovarono al pari di noi gli uni e gli altri in perfetto ordine, e concordanti collo stato attivo e passivo della Società, nulla ha la sottoscritta a ridire sulle loro conclusioni.

Il Riparto da essi Signori Revisori proposto dell'utile risultante è del pari conforme al prescritto dallo Statuto Sociale, per cui può farsi luogo al pagamento di f. 60 per Azione.

La sottoscritta mentre invita la Spettabile Direzione a volere a senso del succitato articolo comunicare all'onorevole Consiglio d'Amministrazione la presente Riferta in uno al qui unito suindicato Rapporto, è compiacente di averle a manifestare la sua soddisfazione per l'ottimo risultato conseguito dal detto Esercizio ad onta di avere anche nel 1869 pagato per risarcimento di danni l'ingente somma di f. 4,624,852. 60, ed aumentato le riserve di oltre f. 1,100,000.

Con perfetta stima si rassegna

Trieste, 21 Settembre 1870.

La Commissione di Censura delle ASSICURAZIONI GENERALI

J. Eisner — G. Moore — G. G. de Sartorio

ESTRATTO DEL PROTOCOLLO

della seduta del Consiglio d'Amministrazione tenutasi il dì 28 Settembre 1870.

Viene data lettura dei rapporti dei Signori Revisori e della Spettabile Commissione di Censura relativi ai Bilanci 1869, che non danno luogo a discussione.

Posta a voti la mozione, di presentare al Congresso generale degli Azionisti la proposta di accordare l'approvazione dei Bilanci e relativo assolutorio, come pure il pagamento di un dividendo straordinario di f. 30. 60

oltre all'ordinario di " 29. 40

Assieme f. 60. --

per ogni Azione, la mozione viene adottata all'unanimità.



A

TRENTESIMO OTTAVO BILANCIO

per tutte le operazioni fatte nell'anno 1869, escluse le sicurtà sulla Vita dell'Uomo.

	Valuta austriaca			
	Fiorini	Soldi	Fiorini	Soldi
Attivo				
Avanzo utile 1868	2,840	93		
Importo premj di Sicurtà contro gl'Incendj, spettanti ad anni successivi appartati nel Bilancio del 1868	7,345,591	05		
idem idem nel detto Bilancio per danni annunciati e non liquidati	371,000	—		
idem idem per Riassicurazione di Rischj pendenti	390,000	—		
Premj pervenuti dalle Assicurazioni assunte nel 1869 dalle Direzioni di Trieste e Venezia e dipendenti Agenzie, sopra F. 837,077,411. 23 nel Ramo fluviale, marittimo e varj Rami di Sicurtà terrestri	6,712,206	65		
Interessi percetti sopra gl'investimenti di Beni fondi, ed effetti di Portafoglio, più provigioni, depurati dagli interessi passivi, da quelli portati alle diverse categorie del Ramo Vita e disuggi valute	110,253	39		
Utile risultato dalla differenza del prezzo corrente al 31 Dicembre 1869 a quello al 31 Dicembre 1868 sulle lettere di pegno, azioni di prio- rità ed altre carte di credito possedute dalla Compagnia	45,715	18		
Totale dell'attivo			14,977,607	20
Passivo				
Danni N. 10738 pagati sopra Sicurtà terrestri, fluviali e marittime depurati dai recuperi conseguiti	2,830,544	47		
Danni annunciati e non liquidati	460,000	—		
Riassicurazioni e Storni di F. 374,525,645. 90 abbuoni e dipennazioni	2,095,520	31		
Senserie, Spese e Provigioni delle Agenzie	1,050,408	75		
Importo tasse e bolli pagati escluse quelle relative agli Stabili ed alle carte di credito che vennero dedotte dalle rendite relative	86,393	83		
Premj per assicurazioni contro gl'Incendj spettanti ad anni avvenire de- purati dagli aggravj relativi	7,663,329	69		
Oonorarj ai Ministeri di Trieste e Venezia, Ispettori, spese di legali, stampe, affitti, viaggi, posta, ecc.	87,205	23		
Riassicurazioni di rischj pendenti che si trasportano al successivo esercizio	410,000	—		
Perdita per crediti inesigibili e diminuzione su quelli di dubbia esigenza	15,000	—		
Totale del passivo			14,698,402	28
Risulta l'utile di			279,204	92
Dal quale prelevando il dividendo ordinario ai Signori Azionisti sopra 3956 Azioni a F. 29. 40 per Azione			116,306	40
Resta un avanzo di			162,898	52
Dal quale deducendo 10% riserva utili sopra f 160,057. 59 F. 16,005. 76 idem idem 12% competenze direttoriali . . . » 19,206. 91			35,212	67
L'importo ripartibile risulta di			127,685	85
dei quali 2% agli impiegati delle Direzioni	F. 2,553.	72		
e gli altri 98% agli Signori Azionisti con	» 125,132.	13		
	F. 127,685.	85		

La riserva di utili ascendeva al 31 Dicembre 1868 a F. 559,230. 54 e viene portata a F. 575,236. 30.

TRIESTE, 30 Agosto 1870.

La Direzione della Compagnia Assicurazioni Generali

I DIRETTORI

IL SEGRETARIO GENERALE

S. Della Vida — G. Hagenauer — G. Morpurgo — Amb. di S. Ralli.

M. Levi.



Corporate Heritage
& Historical Archive

B**TRENTESIMO QUARTO BILANCIO***(Esercizio dell'anno 1869)***delle Sicurtà sulla Vita dell'Uomo, per la sola categoria a decessione.**

	Valuta Austriaca			
	Fiorini	S.	Fiorini	S.
Attivo				
Fondo appartato nel precedente Bilancio per compensazione della differenza fra i Premj da esigersi dagli Assicurati, e quelli relativi alla loro età	4,593,842	50		
Interessi al 4% sul detto fondo	183,753	70		
Danni rimasti da liquidare alli 31 Dicembre 1868				
a) N. 93 del 1868 (come dal Bilancio B di quell'anno) f. 90,056. 65				
b) „ 16 anteriori al 1.º Gennaio 1868 „ 46,373. —	136,429	65		
Premj annui e diritti accessorj, sulle Sicurtà che erano in vigore alli 31 Dicembre 1868 appar ultimo Bilancio, ascendenti a f. 42,004,651. 10 Capitali e f. 89,628.93 annue rendite vitalizie a sopravviventi designati pagabili alla decessione di 35,530 Persone assicurate, e sopra le Sicurtà assunte nell'anno 1869 di f. 6,583,694. 51 Capitali e f. 4,570. — annue rendite vitalizie pagabili alla decessione di altre 4906 Persone	1,810,495	91		
Totale dell'attivo			6,724,521	76
Passivo				
Dei 109 danni rimasti come sopra insoluti alli 31 Dicembre 1868 per la somma complessiva di f. 136,429. 65				
98 vennero liquidati nel 1869 di f. 100,212. 50				
meno » 18,591. 14 risparmi conseguiti, con	81,621	36		
11 restarono ancora insoluti alli 31 Dicembre 1869 per i quali si appartò il loro integrale importo di	36,217	15		
Importo dei Danni avvenuti nel 1869 (depurati da ricuperi) per le decessioni avvenute nel 1869 di 818 Persone assicurate, per f. 730,764. 26 Capitali e f. 1,560. — annue rendite vitalizie capitalizzate dovute a sopravviventi designati	717,544	8		
Importo assicurato sopra altre 81 Persone decesse nel detto anno, rimasto insoluto alli 31 Dicembre 1869 che si tiene approntato integralmente con	113,881	01		
Storni ed acquisti verificatisi nel 1869 di 3309 Polizze in corso, pel capitale di f. 3,720,080. 22 e per la rendita di f. 2,244. —	210,773	12		
Capitali anticipati sulle medesime	84,466	74		
Premj di riassicurazione	21,301	38		
Spese di Amministrazione e di liquidazione	109,094	04		
Onorarij medici	16,279	51		
Provisioni pagate agli Agenti	90,817	92		
Utile spettante agli assicurati con compartecipazione sul Bilancio 1868	76,318	01		
Fondo appartato per compensazione della differenza fra i Premj che pagano gli Assicurati, e quelli che dovrebbero pagare in relazione all'attuale loro età, regolato a tenore delle Tariffe della Compagnia, sulla somma assicurata rimasta in vigore di f. 44,023,620. 12 Capitali e di f. 90,394.93 annue rendite vitalizie, pagabili alla decessione di 36,228 individui i quali corrispondono f. 1,647,033. 53 d'annui Premj	5,169,092	10		
Totale del passivo			6,727,406	42
Perdita risultante			2,884	66

Il fondo di riserva degli utili di questa categoria del ramo vita, ascendeva
alli 31 Dicembre 1868, e viene tuttavia mantenuto a f. 502,787. 43

TRIESTE, 30 Agosto 1870.

La Direzione della Compagnia **Assicurazioni Generali**

I Direttori: S. Della Vida, G. Hagenauer, G. Morpurgo, Amb. di S. Ralli. Il Segretario Generale: M. Levi.



